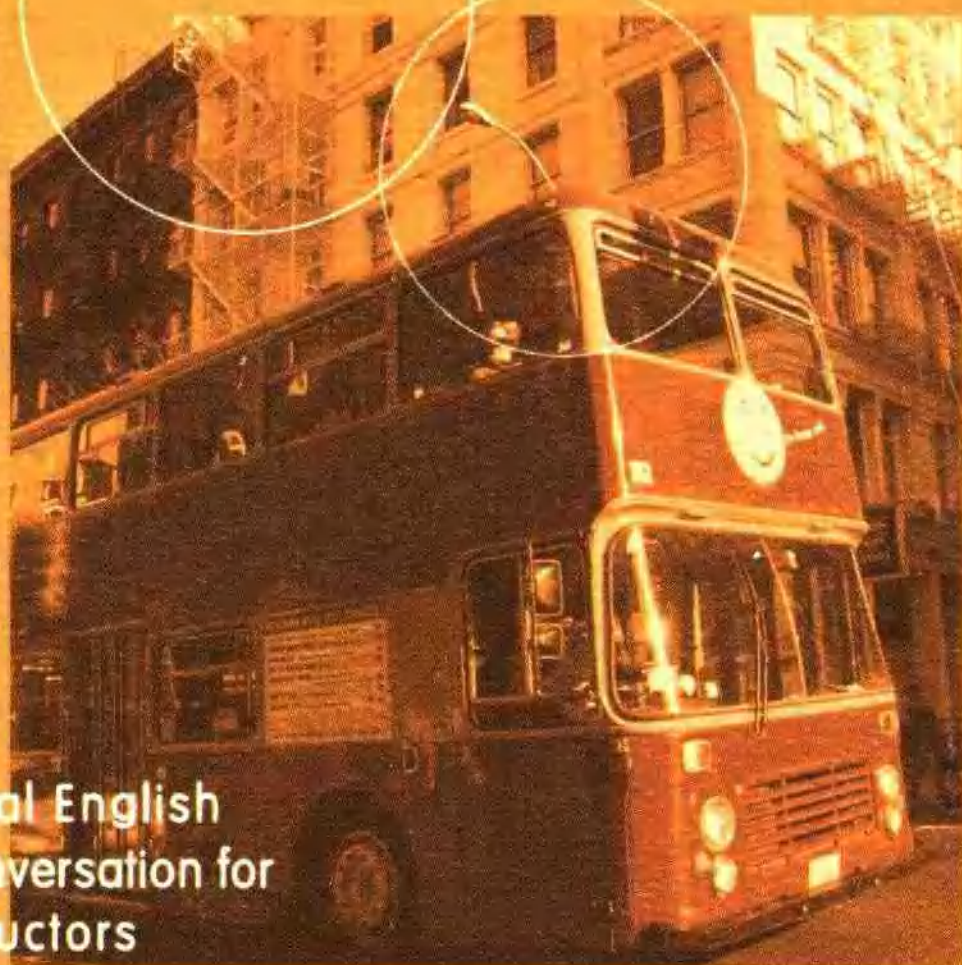


窗口行业职业英语培训教材

公交乘务员实用 英语会话

Practical English
Conversation for
Bus Conductors

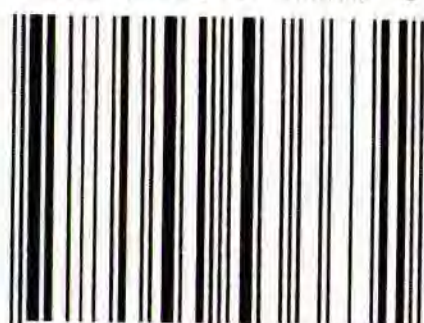


责任编辑 / 商晓京
责任校对 / 马 维
封面设计 / 邱雅卓
版式设计 / 朱 姝

- 前厅服务员实用英语会话
- 客房服务员实用英语会话
- 餐饮、酒吧服务员实用英语会话
- 按摩师实用英语会话
- 美容、美发师实用英语会话
- 康乐服务员实用英语会话
- 商业营业员实用英语会话
- 保安员实用英语会话
- 公交乘务员实用英语会话
- 出租车司机实用英语会话

(本书另配录音带)

ISBN 7-5045-3663-6



9 787504 536631 >

ISBN 7-5045-3663-6/U·095

定价：8.00 元

窗口行业职业英语培训教材

公交乘务员 实用英语会话

劳动和社会保障部教材办公室组织编写

中国劳动社会保障出版社

版权所有

翻印必究

图书在版编目(CIP)数据

公交乘务员实用英语会话/劳动和社会保障部教材办公室组织编写. —北京: 中国劳动社会保障出版社, 2002

窗口行业职业英语培训教材

ISBN 7-5045-3663-6

I. 公… II. 劳… III. 公共汽车-乘务人员-英语-口语-培训-教材 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 071829 号

中国劳动社会保障出版社出版发行

(北京市惠新东街 1 号 邮政编码: 100029)

出版人: 张梦欣

*

北京朝阳北苑印刷厂印刷 新华书店经销

850 毫米×1168 毫米 48 开本 3.125 印张 86 千字

2002 年 9 月第 1 版 2002 年 9 月第 1 次印刷

印数: 3000 册

定价: 8.00 元

读者服务部电话: 64929211

发行部电话: 64911190

出版社网址: <http://www.class.com.cn>

主 编

赵 丽 潘素玲

编 者

李 丰

审 稿

范广丽

Clive Harrison (英籍专家)

内 容 简 介

公共汽车对于居住在城市的人们来说，是既经济又方便的交通工具，也是旅游者熟悉一个城市的最佳手段之一。本书围绕公交行业的服务项目，以情景对话的形式向读者提供了常用的英语会话。本书内容丰富，难易适中，情景交融。

全书共 11 部分，分为：招呼乘客、北京简介、北京公共交通简介、问路/指路、询问/提供有关乘车的情况、购票/售票、请售票员提醒到站/提醒乘客到站、为乘客服务、乘车旅游、乘车去商场、乘车去饭店就餐。为了便于公交乘务员学习英语，本书附有饭店、商店、旅游景点、银行、医院等英文名称。

本书既可作为窗口行业的职业培训教材，也可作为公交乘务人员和广大乘客必备的实用手册。

前 言

随着新世纪的到来，中国加入了 WTO，赢得了 2008 年奥运会的主办权，这无疑给我们带来了更多的发展契机，也给我们带来了更多的挑战。为了迎接这难得的机遇与挑战，我们根据各地、各行业职工教育和培训的需要，组织编写了一套《窗口行业职业英语培训教材》。在教材编写过程中，我们充分考虑各行业对从业人员的要求，参照国外相应的教材和教育培训经验，从从业人员的实际需要出发，确定教材内容，使整套教材具有较强的职业针对性和适用性。

本套教材共 10 册：《前厅服务员实用英语会话》《客房服务员实用英语会话》《餐饮、酒吧服务员实用英语会话》《按摩师实用英语会话》《美容美发师实用英语会话》《康乐服务员实用英语会话》《商业营业员实用英语会话》《保安员实用英语会话》《公交乘务员实用英语会话》《出租车司机实用英语会话》。这套教材，详细介绍了各窗口行业中有代表性的实用场景会

话及实用例句，精心收集了近年来常用的主要词语。内容翔实，例句丰富。为方便读者使用，每册书都配有由专职英语教师朗读的录音带。朗读发音准确，语音清晰，语言流畅。本套教材的英语会话符合英语会话习惯，汉语翻译符合汉语标准。

本套教材既可作为各窗口行业从业人员培训使用，也可供自学者参考。

本套教材的编写、审稿工作得到北京旅游学院英语系教师的大力支持，在此一并表示衷心的感谢。

劳动和社会保障部教材办公室

Contents

目 录

- 一、Greeting Passengers 招呼乘客 1
- 二、Brief Introduction of Beijing 北京简介 7
- 三、Brief Introduction of Public Transportation in
Beijing 北京公共交通简介 24
- 四、Asking and Telling Ways 问路/指路 37
- 五、Asking for/Giving Information about Bus Riding
询问/提供有关乘车的情况 47
- 六、Buying and Selling Tickets 购票/售票 55
- 七、Asking the Conductor to Tell You Your Stop/
Reminding Passengers of Their Stop
请售票员提醒到站/提醒乘客到站 62
- 八、Serving Passengers 为乘客服务 67
- 九、Traveling by Bus 乘车旅游 76
- 十、Going Shopping by Bus 乘车去商场 91
- 十一、Dining out by Bus 乘车去饭店就餐 106

目 录

Appendix 附录	115
Vocabulary 总词汇表	121
Bibliography 参考文献	142



Greeting Passengers

招呼乘客

1. Situational Dialogues 情景对话

Situation (1): Greeting a male passenger.

向男乘客打招呼。

(A: Conductor B: Passenger)

A: Good morning, sir^①.

早上好，先生。

B: Good morning. Is this the right bus to the railway station^②?

早上好。这辆车去火车站吗？

A: Yes, it is.

是的，去火车站。

Situation (2): Greeting a woman.

向一位妇女打招呼。

(A: Conductor B: Passenger)

A: Hello, madam^③.

你好，夫人。

B: Hello!

你好!

A: May I know where you are going?

能告诉我你要去哪儿吗?

B: Yes. I'm going to Liulichang Cultural Street^④.

Will this bus take me there?

可以。我想去琉璃厂文化街。坐这辆车能到吗?

A: Sorry, this bus doesn't go to Liulichang Cultural Street. You have to change^⑤ at the next stop.

对不起, 这辆车不去琉璃厂。你得在下一站换车。

Situation (3): Greeting a young lady.

向一位年轻女士打招呼。

(A: Conductor B: Passenger)

A: Good afternoon, miss^⑥.

小姐, 下午好。

B: Good afternoon. Could you tell me where I can get some fine^⑦ tea?

下午好。你能告诉我哪儿能买到精制的茶叶?

A: I suggest^⑧ that you go to Zhangyiyuan (a famous tea shop with a long history).

我建议你去看一元 (一家著名的老字号茶叶店)。

Situation (4): Greeting several passengers.

向几名乘客打招呼。

(A: Conductor B: Passenger)

A: Hello^⑨, everyone. Can I be of any help to you?

你们好，朋友。需要帮忙吗？

B: Yes, we'd like^⑩ to try some Chinese food. Could you recommend a restaurant?

是的，我们想尝一尝中餐，你能推荐一家餐厅吗？

A: Certainly.

没问题。

Situation (5): Greeting a couple of women in the evening.

傍晚，向几名女士打招呼。

(A: Conductor B: Passenger)

A: Good evening^⑪, ladies.

女士们，晚上好。

B: Good evening.

晚上好。

A: You are going to...

你们要去……

B: We'd like to see Beijing at night. Does this bus run along Chang'an Street?

我们想看一看北京的夜景。这辆车是走长安

街吗?

A: Yes, it does. Why not take the front seats¹²?

You can have a good view¹³ from here.

是的。坐前排座位吧, 这样看得清楚。

B: Thanks.

谢谢。

Situation (6): Greeting a young female passenger in the morning.

早晨, 向一位年轻女乘客打招呼。

(A: Conductor B: Passenger)

A: Good morning, miss.

小姐, 早上好。

B: Good morning.

早上好。

A: Would you mind¹⁴ moving to the middle of the bus?

麻烦你往车中间走走好吗?

B: Of course not. But I don't know when to get off¹⁵.

没问题。但是我不知道什么时候下车。

A: Where are you going?

你要去哪儿?

B: To the Temple of Heaven¹⁶.

天坛。

A: Don't worry^①. I'll let you know when we get there.

别担心，到那儿我告诉你。

B: Much appreciated^②.

非常感谢。

2. Notes 简单注释

①good morning	你好(上午见面时用)
sir	先生
②railway station	火车站
③hello	喂，你好
madam	夫人(对已婚女士的称呼)
④Liulichang Cultural Street	琉璃厂文化街
⑤change	换车
⑥good afternoon	你好(下午见面时用)
miss	小姐(对未婚女士的称呼)
⑦fine	精制的
⑧suggest	建议
⑨Hello	喂，你好
⑩We'd like...	我们想……
=We would like...	
try	品尝
recommend	推荐
⑪good evening	你好(晚上见面时用)
lady	女士
⑫front seat	前排座位

⑬view	视野
⑭mind	介意
⑮get off	下车
⑯Temple of Heaven	天坛
⑰worry	担心
⑱appreciated	感激的

3. Related Sentences 英语实例

(1) Hello everyone!

喂，你们好！

(2) Good morning!

早上好！（你好）

(3) Good evening!

晚上好！（你好）

(4) Do you need any help?

需要帮忙吗？

(5) Can I be of any help?

我能帮你忙吗？

(6) We'd like to try some Chinese food.

我们想尝一尝中餐。

(7) Could you recommend a restaurant?

你能推荐一家餐厅吗？

(8) Don't worry.

别担心。



Brief Introduction of Beijing

北京简介

1. Situational Dialogues 情景对话

Situation (1): Smith comes to China for the first time^① and he likes Beijing very much. Now he is traveling around Beijing on a bus.

史密斯第一次来中国。他非常喜欢北京。现在他正乘坐公共汽车游览北京。

(A: Smith B: Conductor)

A: It's really beautiful^② here in Beijing, and it looks so modern.

北京真漂亮！看上去很现代化。

B: Yes, it is. But do you know that Beijing existed^③ as a city more than three thousand years ago?

是的。不过，你知道吗，北京 3 000 多年前已经建成了。

A: More than three thousand years? It's really hard to imagine^④.